



THE INTERNATIONAL  
BUSINESS AWARDS™

Премия International Business Awards 2010

## Титульный лист заявки на 2010 г.:

**Почему бы не подать заявку через Интернет? Это быстро и просто!  
Узнайте, как это сделать, по адресу [www.stevieawards.com/iba](http://www.stevieawards.com/iba).**

При необходимости, сделайте фотокопию данной формы.

Все заявки, отправляемые по почте или факсу, должны сопровождаться  
**Титульным листом заявки.** Инструкции приведены на оборотной стороне.

### 1. Информация об организации

#### (а) Организация-отправитель данных заявок

Название организации: \_\_\_\_\_

Контактное лицо: \_\_\_\_\_

Почтовый адрес: \_\_\_\_\_

Город: \_\_\_\_\_ Штат / Область: \_\_\_\_\_ Почтовый код / индекс: \_\_\_\_\_

Страна: \_\_\_\_\_

Номер телефона: \_\_\_\_\_ Факс: \_\_\_\_\_

Рабочий адрес электронной почты: \_\_\_\_\_

#### (б) Организация-номинант

Название организации: \_\_\_\_\_

Город и штат, где расположена организация: \_\_\_\_\_

Страна, где расположена организация: \_\_\_\_\_

Отрасль организации (см. инструкции на оборотной стороне): \_\_\_\_\_

Размер организации (см. инструкции на оборотной стороне): \_\_\_\_\_

URL-адрес веб-сайта организации: \_\_\_\_\_

**2.** После данного Титульного листа заявки (и перед отправляемыми материалами) поместите краткое описание организации на английском языке (1 страница, не более 400 символов). В качестве примера см. инструкции на оборотной стороне данной формы.

**3.** Ниже перечислите все номинации. Поместите заполненные заявки после данного титульного листа в порядке, указанном в списке.

НАЗВАНИЕ НОМИНАЦИИ	КОД КАТЕГОРИИ	Вступительный взнос
<b>ОБЩАЯ СУММА ВСТУПИТЕЛЬНЫХ ВЗНОСОВ</b>		<b>\$</b>

#### 4. Способы оплаты

Чек



Промокод

Имя владельца карты: \_\_\_\_\_

Номер кредитной карты: \_\_\_\_\_ Дата истечения срока действия: \_\_\_\_\_

Расчетный адрес и почтовый индекс: \_\_\_\_\_

**5.** Я подтверждаю, что, насколько мне известно, вся информация, включенная в наши заявки на конкурс International Business Awards 2010, является точной и основанной на фактах. Я также подтверждаю, что соглашаюсь с правилами и нормами конкурса, прочитав и обдумав их. (Правила и нормы приведены в документе, включенном в официальном пакете материалов.)

Подпись: \_\_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_

*Инструкции по отправке заявки см. на оборотной стороне.*

ЗДЕСЬ НЕ ПИСАТЬ

ЗДЕСЬ НЕ ПИСАТЬ	
-----------------	--

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАПОЛНЕНИЮ ТИТУЛЬНОГО ЛИСТА ЗАЯВКИ

### Титульный лист заявки

Все заявки, отправляемые по почте или факсу, должны сопровождаться Титульным листом заявки.

### Окончание приема заявок

Прием заявок заканчивается в **12 мая 2010 г.**

Опоздавшие заявки будут приниматься до 9 июня, но при этом будет взиматься сбор за просрочку в дополнение к вступительному взносу.

### 1. Информация об организации

Необходимо заполнить все поля, если не указано другое. Контактному лицу будет направляться вся корреспонденция о решениях по отправленным заявкам. Необходимо указать отрасль деятельности организации и ее размер. Выберите варианты из следующих списков.

#### Отрасль

1. Бухгалтерское дело
2. Реклама, маркетинг и связи с общественностью
3. Авиакосмическая и оборонная промышленность
4. Автомобильная техника и транспортное оборудование
5. Банковское дело
6. Услуги деловым предприятиям
7. Химическая промышленность
8. Компьютерное аппаратное обеспечение
9. Компьютерное программное обеспечение
10. Компьютерные услуги
11. Многопрофильные корпорации
12. Потребительские товары – Товары длительного пользования
13. Потребительские товары – Товары кратковременного пользования
14. Разноплановые услуги
15. Электронная техника
16. Энергетика
17. Финансовые услуги
18. Производство продуктов питания и напитков
19. Медицинская продукция и услуги
20. Гостиничный бизнес и организация досуга
21. Страхование
22. Юриспруденция
23. Производство
24. Строительные материалы и строительство
25. СМИ
26. Металлодобывающая промышленность
27. Некоммерческие организации
28. Недвижимость
29. Розничная торговля
30. Фармацевтика
31. Телекоммуникации
32. Транспорт
33. Коммунальные службы

#### Размер организации:

- А. До 100 сотрудников
- Б. До 2 500 сотрудников
- В. Более 2 500 сотрудников

### 2. Описание организации

После данного Титульного листа заявки поместите краткое описание организации на английском языке, размером в одну страницу не более 400 символов. Приведем следующий пример.

*Компания XYZ - 13 по величине компания по производству шарикоподшипников в Германии. Основанная в 1979 г. нашим генеральным директором, Гансом Бёме, компания насчитывает 147 служащих на трех заводах в Германии, включая центральный офис в Гамбурге. XYZ была удостоена многочисленных наград за инновации и качество продукции.*

### 3. Укажите список номинаций

Укажите название, код категории и сумму вступительного взноса для каждой номинации. При необходимости, сделайте фотокопию Титульного листа заявки. **Вступительные взносы указаны в списках категорий.**

Требуется внести взнос по каждой категории, в которой подается заявка.

### 4. Способы оплаты

Оплату следует производить в долларах США чеком или траттой со счета из **банка в США**, выписанной в пользу Stevie Awards, Inc. Чеки со счетов из банков прочих стран будут возвращены. Укажите название своей организации на чеке или тратте. **Приложите чек к форме заявки (при подаче заявки по почте) или отправьте распечатку страницы «Оплата чеком» на наш веб-сайт (при подаче заявки через Интернет).** Вы можете также оплатить заявку кредитной картой Visa, MasterCard или American Express.

Для переводов в банк отправьте электронное письмо по адресу [info@stevieawards.com](mailto:info@stevieawards.com) для получения инструкций.

**После 12 мая 2010 года внесенные деньги не возвращаются.**

### 5. Информация о доставке

Эта информация применима только при подаче заявок или оплате вступительных взносов по почте. Кандидатам, офис которых находится в США, следует отправлять заявки через американский офис. Включите все пункты, указанные в официальных формах заявок. Кандидаты, не имеющие офиса в США, должны следовать процедуре:

- а. **ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ОПЛАТИТЬ** доставку
- б. Формы заявок и сопроводительные материалы должны быть доставлены курьером (наземной или воздушной доставкой) (например, FedEx, DHL) напрямую по адресу:

#### The Stevie Awards

11885 Grand Commons Avenue, #210  
Fairfax, VA 22030  
U.S.A.

Тел.: (703) 547-8389

Факс: (703) 991-2397

При отправке заявок в некоторых категориях в сфере рекламы, веб-сайтов, видео и других средств информации (телевизионные рекламные ролики, ежегодные отчеты и т.п.) требуется предоставить физические материалы. Для отправки данных

материалов используйте инструкции в Списке категорий в сфере Рекламы, Видео и Других средств информации.

#### **6. Распоряжение заявками**

Предоставленные заявки и материалы не возвращаются и могут быть показаны, скопированы, опубликованы или удалены, если организация Stevie Awards посчитает это необходимым. При подаче заявки кандидат соглашается освободить организацию Stevie Awards и ее сотрудников от затрат, связанных с претензиями, возникающими при подобном использовании ею данных материалов.